

汎亞細亞太平洋會議參席報告

(주로 公式會議을 中心으로)

延世醫大 金樂熙

먼저 이번 東京에서 열린 第三回 汎亞細亞太平洋會議은 十四國(韓國, 自由中國, 香港, 印度, 인도네시아, 日本, 馬來, 比律賓, 泰國, 自由越南)이 參席하여 10月17日부터 22日까지 열렸다.

이國際會議에 參席한 代表團中에서는 比律賓代表團이 約 140名으로 제일 많은 代表團을 보였고 그다음은 韓國代表團이 되지 않을까 생각된다. 同題는 十四國의 會員國에서 全員이 參席하였다는 事實이다. 筆者는 *Business Meeting*에 參席한 關係로 이에저래 重要的으로 報告하기로 한다.

먼저 議題中에서 重要한것들을 들어 보다면 새로운 任員의 選出이다. 會長은 第二回때 即 1958年 比律賓 마니라에서 열린 會에서 이미 第四回의 會長이 選出된 關係로 會長의 選出은 이번 第三回에서는 안 되고 第四回 馬來에서 總會를 할때 選出하기로 改憲을 한것이 하나의 變動이라 할수있고 또한 會는 事務總長의 任滿을 變更할수 있도록 한 改憲이다. 이때까지의 憲章에 依하면 『事務總局은 比律賓國의 마니라에 永久히 둔다』 하는것이 있는데 이것을 『事務總長이 選出된 國家에 置く』로 改憲되었고 이에 따라서 事務總長도 任期를 二回(即 一回가 三年마다 이므로 六年동안)로 하고 必要에 依하여 再選할수 있다 라고 改憲한것들이 任員의 選出

方法에 있어서 새로 된 것을 이라고 할수있다. 여기에는 하나의 政治的伏線이 있었다고 보아도 無碍할것이라고 生覺하는데 이에는 憲章을 起草할때 直接 岡與한 比律賓代表와 日本代表團 사이에 紛한 論爭이 있었다는것을 特記해 둔다. 結局은 比律賓代表團의 讓步에 依해서 앞서 말한바와 같은 改憲이 이루어진 것이다. 그러나 이번 總會를 통해서 본 筆者의 率直한 觀察에 依하면 아직도 比律賓代表中에는 反日感情이 大端히 紛한것을 여러모로 보았다. 이 具體的인 證據로서는 筆者와의 個人的인 會話에도 露骨的으로 나타내고 公的으로는 比律賓의 首席代表인 마카판판 會長이 總會席上에서 이 國際會議나 學會는 英語로 한다고 되어 있는데 學會에서는 몇 사람의 外國人만을 除外하고는 全體 日本語이나 外國代表들이 어떻게 學術講演을 들을수 있느냐 하는것이 正式으로 提出된 抗議의 하나였다. 事實上 *English speaking people* (英語常用者)에게 있어서는 이번의 國際會議란 大端히 不便할것이었음이 틀림 없었다.

分科別로 進行된 各學會에 있어서도 거의 다 日本語로 使用되었기 때문에 外國人에게는 (日本語를 解得치 못하는) 大端히 不便하고 主催者側에 퍼붓는 攻毒이 大端히 紛한것을 볼수있었다.

現在 日本에는 社會保險制度가 實施되어있기 때문에 平均的으로 齒科醫師의 水準이 많이 向上된것은 事實이라 하겠다. 그러나 齒科의 治療水準이나 補綴의 水準이란 것은 이에 따를수 없다는 것이 또한 矛盾된 일의 하나이다. 이 理由로서는 貨幣制에 있어서 貨幣에 對한 單價가 大端히 싸다는 事實이다. 이 單價는 政府에서 決定하는 것으로서 齒科醫師協會에서는 이 單價를 올리기 爲해서 多額의 予算을 使用하고 있다는 事實이다. 齒科醫師協會의 一幹部의 말에 依하면 一年予算이 約一億圓(日貨)인데 約六千萬圓을 單價를 들

리는데 使用했다는 것이다. 우리 돈으로 價格計算하여 二億圓千萬圓
이고 보지 日本政府機關을 相対하는 데는 相當한 돈이 드는 模樣이었
다. 그러나 齒科學의 具體的인 收入面으로 본다면 이러한 돈을 쓰
지 않을 수 없다는 것이다. 그리고 筆者가 본 結果란 것도 學生가 쓰
기 때문에 材料도 산것을 많이 쓸수 밖에 없다는 것이다. 松風會社
의 視察時에도 廉價의 陶齒가 많이 나가게 된다는 것이 그들의 實情
이라고 했다. 料金에는 保險에서 規定한 料金이 基礎的인 것으로
되어있고 또 한편에는 市齒科醫師會에서 規定한 料金이 있는데 이 市
齒科醫師會에서 規定한 料金이 保險料보다는 高價하다는 것이다. 그
래서 前業醫로서는 可及的인 이 料金表에 依해서 料金を 徵收하기를
願하기는 하나 事實上 좀 힘들다는 것이다. 거리를 다닐때

openface crown 의 *Bridge*를 前齒에한 젊은 女子들을 많이
볼때 保險制度 或은 日本齒科의 補綴 學을 一掃 볼듯한 感이 있었
다. 이 保險制度 안에서는 齒科의 料金이 쓰기 때문에 貧乏이 대단
히 힘들다는 것을 많이 들었다.

그러나 완전히 基礎를 잡지 못한 점은 前業醫에 있어서는 收入面
이 많은 도움이 된다는 말을 들었다.

結論的으로 우리들보다 좀 나은 것만은 肯定할수 없는 事實인 것같
다. 그러나 筆者의 見解로는 日本齒科者들의 全般的인 水準을 올리
기 爲해서는 아직도 우리 鄰國齒科醫師와 닮게 努力해야 할것이
라고 生覺한다.

12月 Seminar 予告

演題 Changing Concept of Occlusion.

演士 鮮子良國先生

紹介의 말씀

多年前 齒科大學 齒學 教室에서 勤務하셨고 I. C. 4. 獎學金으로 Chicago North Western University 의 Dental school 에서 材料學을 專攻한 氏는 故國後 첫 發表會를 가지신 것입니다.

變遷되어가는 齒科材料學의 趣移와 거기에 맞부디치지 않으면 안될 우리의 姿勢에 새로운 機軸이 되리라 믿습니다.

많은 Slida 와 새로운 知識은 여러분에게 좋은 良識을 드릴 것으로 期待합니다.

時 日 12月15日(金) 下午六時

場 所 國立中央醫院 小講堂 (乙支路大街)

齒科醫師國家檢定試驗補綴學問題

1. *Individual Impression* 은 어떤 目的으로 採得하며 *Individual Impression Tray* 의 種類를 記하라
2. *Impression Material* 5種을 列挙하고 그의 利點, 欠點을 記하라
3. *Spee's Curve* 를 說明하여라
4. *Post Ram* 에 對하여 記하라
5. *Fixed Bridge* 의 *Indication* 과 *Contraindication* 을 列挙하라
6. *partial Denture* 의 *Classification* 에 있어서 *Kennedy Classification* 을 記하라
7. *Cast Crown* 의 長處를 記하라
8. *Clasp* 의 種類를 記하라
9. *Fixed Bridge* 의 種類를 記하라
10. *Abutment teeth* 의 具備條件을 記하라

總會報告

日 時 1961年10月11日 下午六時

場 所 齒科大學階段教室

國民廳禮堂 革命公約齋統에 이어 各部報告가 있었다

任期가 滿了됨으로 任員改選에 들어가 證衛委員 五名으로 李永玉

張完植 池憲澤 金榮熙 金永善 等々 諸先達이 送出되어 新任會長에 前副會長이며 세브란스病院齒科々長인 李東受氏, 副會長에 沈泰錫, 張完植 兩氏를 推戴하고 其他任員은 前會長團에게 一任키로 決定 散會하였다.

新任員陣은 下記와 같다

會 長	李 東 受	李 東 受	李 東 受
副 會 長	沈 泰 錫	沈 泰 錫	沈 泰 錫
	張 完 植	張 完 植	張 完 植
總務部長	金 榮 熙	金 榮 熙	金 榮 熙
學術部長	金 仁 憲	金 仁 憲	金 仁 憲
編輯部長	池 憲 澤	池 憲 澤	池 憲 澤
幹 事	李 永 善	李 永 善	李 永 善
	鮮 于 良	鮮 于 良	鮮 于 良
	崔 尚 甫	崔 尚 甫	崔 尚 甫
	陳 甫 永	陳 甫 永	陳 甫 永
	金 煥 善	金 煥 善	金 煥 善

會 員 消 息

今年度 新入會員

趙尚伯 李壽景 全國奉 李誠求 朴三烈 秋章輝 吳在仁
 丁萬植 梁厚烈 徐丙瑞 金榮熙 李涉沫

總員會會員은 서울特別市中區忠武路五街二番地에서 商議

崔東和會員은 서울特別市中區仁峴洞一街九八番地에서 中區筆洞八二番地로 移転前業

會 費 關 係

1961年度會費未納會員

朴扶采 朴昌煥 劉東秀 李周喆 任青琳 李夏一 趙容辰
趙貞箕 韓澤善 玄健殷

1962年度會費完納會員

金錫軒 金奇福 金朝桓 金晶洙 李永玉 李有慶 李學丞
張元桓 陳庸煥 崔燦明 韓忠集 金永善 朴又電 趙尚伯
李壽景 全國奉 李誠友

會費送付所 서울特別市鍾路區禮智洞四

광장차과 金 期 檀

一年에 몇권의 雜誌로서는 月例會에 參席치 못하는 會員(特別地方會員)에게 不便을 준다는 理由로 月報發行을 主眼하시는 總務金朝桓先生의 말씀과 몇몇 會員의 말씀에 副應하기 爲해 이달 부터 會員여러분이 보시는 바와 같은 刊頭頁을 配付하여드리기로 하였읍니다

움직이는 齒科補綴學會, 進步하는 補綴學會가 되려하는 會員여러분의 積極的인 뒷바침設이는 所願의 目的達成에 難處이 있을것 같읍니다. 內容의 不忠實性, 編輯의 更正하여야 할處 希冀하시는 演題 質

問 會員相互間의 親睦 消息等々 本月報를 마음껏 利用하여주시면 感謝하겠습니다. 并히 地方에 寄서서 月例學術集談會에 參席기 못하시
 는 會員여러분의 좋은 伴侶가 되어준다면 우리 社員一同의 꿈은 이
 루어지는 結果가 되겠습니다
 아침없는 捐擧와 贈進을 보내주시기를 願합니다.

連絡處 서울特別市中區南大門路五街

세브란스 병원 齒科

池 憲 澤

성탄과 신년을 축복합니다

MERRY Christmas And

A HAPPY NEW YEAR.

李 東 變

李 承 王

沈 榮 錫

野 于 良 國

張 完 植

崔 尚 烈

金 朝 桓

陳 康 煥

金 仁 哲

金 秉 晉

池 憲 澤